



**TEXET**

Bringing the Best Together


**Руководство по эксплуатации**  
Пайдалану бойынша нұсқаулық



**TM-515R**

**Мобильный телефон**  
Ұтқыр телефон

## Содержание

1	Общая информация.....	2
2	Характеристики модели.....	3
3	Комплектность .....	4
4	Указания по эксплуатации .....	4
5	Правила пользования зарядным устройством и аккумуляторами .....	5
6	Внешний вид телефона .....	9
6.1	Установка SIM-карт .....	11
6.2	Установка карты памяти.....	13
6.3	Установка и зарядка аккумуляторной батареи .....	14
6.4	Зарядка аккумуляторной батареи .....	15
7	Включение и выключение устройства .....	16
7.1	Включение .....	16
7.2	Выключение устройства.....	17
7.3	Набор номера.....	17
8	Меню устройства .....	19
8.1	Контакты .....	20
8.2	Сообщения.....	22
8.3	Вызовы.....	26
8.4	Мультимедиа.....	27
8.5	Органайзер.....	30
8.6	Развлечения.....	31
8.7	Настройки .....	31
8.8	Рация (Walkie-Talkie).....	33
9	Возможные неисправности и методы их устранения .	35
10	Условия транспортировки и хранения .....	41
	Қысқаша пайдаланушы нұсқаулығы KAZ  .....	42

## 1 Общая информация

Благодарим за то, что Вы выбрали мобильный телефон торговой марки teXet.

Использование последних технологических разработок и приверженность высоким стандартам позволяют предложить Вам качественное устройство по доступной цене.

Телефон позволяет использовать две SIM-карты одновременно. Вы можете использовать SIM-карты с различными номерами от различных поставщиков услуг мобильной связи.

Обратите внимание, что устройство оборудовано одним радиомодулем. Поэтому, если Вы совершаете звонок или отправляете/принимаете сообщение, а также пользуетесь мобильным интернетом с одной из SIM, вторая SIM будет недоступна.

Данное Руководство поможет Вам разобраться в функционале и характеристиках устройства, а также продлить срок его службы. Поэтому перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с данным Руководством, а после ознакомления сохраните его для последующего обращения к нему, если возникнет такая необходимость.

Данное Руководство содержит информацию о технических характеристиках устройства, элементах управления, перечень мер безопасности. Игнорирование описанных мер предосторожности может привести к повреждению устройства, сбоям в работе или к выходу его из строя.

Актуальную документацию по Вашему устройству Вы всегда можете найти на сайте [teXet.ru](http://texet.ru) в разделе "Загрузки" - [http:// texet.ru/support/files/](http://texet.ru/support/files/)

Мобильный телефон (абонентская радиостанция), предназначенный для работы в качестве оконечного абонентского устройства в сотовых сетях стандарта GSM 900/1800

## 2 Характеристики модели

- Две активные SIM-карты
- Класс защиты: IP67 (защита от пыли и воды)
- GSM: 850/900/1800/1900
- Рация (поддерживаемый диапазон: 400-470 МГц)
- SMS, MMS, GPRS
- Дисплей: 2,4" цветной ЖК, 240x320 пикс.
- Фото/видеокамера: 0,3 Мп
- Bluetooth
- Виброзвонок
- Встроенный аудио/видео плеер
- FM-радио: 87,5-108,0 МГц
- Слот расширения: microSD/SDHC (до 8 Гб)
- Интерфейсы: microUSB
- Аккумулятор: литий-ионный 2200 мАч
- Светодиодный фонарик
- Размеры: 135x61x20,4 мм
- Масса: 202 г

### 3 Комплектность

1. Мобильный телефон..... 1шт.
2. Аккумуляторная батарея..... 1шт.
3. Антенна для рации..... 1шт
4. Зарядное устройство..... 1шт.
5. USB-кабель ..... 1 шт.
6. Руководство по эксплуатации ..... 1экз.
7. Гарантийный талон..... 1экз.

Используйте только аксессуары, рекомендованные торговой маркой teXet. Рекомендуется использовать с устройством только те аксессуары, что входят в комплект поставки. Аксессуары, не входящие в комплект поставки, могут быть несовместимы с данным устройством.

**Примечание:** Изготовитель устройства оставляет за собой право изменять комплектацию в том случае, если это не препятствует использованию изделия по основному назначению.

### 4 Указания по эксплуатации

Данный телефон произведен и предназначен для мобильного использования. Нижеследующие указания по эксплуатации предназначены для того, чтобы помочь Вам правильно использовать телефон без угрозы для безопасности людей и материальных ценностей, и сохранять телефон в рабочем состоянии. Внимательно ознакомьтесь с этим разделом и строго следуйте приведенным в нем инструкциям.

## 5 Правила пользования зарядным устройством и аккумуляторами

- Зарядные устройства и аккумуляторные батареи (АКБ) следует использовать только по их прямому назначению;
- Запрещается разбирать, модифицировать или нагревать совместимое зарядное устройство (СЗУ) и аккумулятор, а также вызвать короткое замыкание на их контактах;
- Не допускается отрезать, повреждать, модифицировать кабель СЗУ или USB-кабель, а также зажимать их или ставить на них тяжелые предметы. Любые подобные действия могут вызвать короткое замыкание и привести к пожару или поражению электрическим током;
- Используйте только совместимые с Вашим телефоном аккумуляторы и зарядные устройства. Использование любых других комплектующих, аксессуаров и принадлежностей (кроме рекомендованных для данного оборудования его изготовителем) может привести к поломке устройства, травме и представлять угрозу безопасности для самого устройства и его владельца;
- Для зарядки устройства не используйте поврежденные сетевые шнуры или штепсельные вилки, а также непрочно закрепленные на стене розетки;
- Запрещается использование АКБ и СЗУ в условиях повышенной влажности, прикасаться к оборудованию влажными руками или помещать в воду;
- Запрещается отключать телефон из розетки, вытягивая вилку за шнур;
- Избегайте перегибания и повреждения сетевого шнура;
- Избегайте воздействия прямого солнечного света на АКБ;

- Запрещается использовать поврежденные или протекающие литий-ионные аккумуляторы. В случае протечки аккумулятора не допускайте попадания электролита на кожу и в глаза. Если попадание произошло, промойте поврежденное место достаточным количеством воды и обратитесь к врачу;
- Не помещайте аккумуляторы или телефон на поверхность или внутрь нагревательных приборов (радиаторов, кухонных плит и микроволновых печей). При сильном нагревании аккумулятор может взорваться;
- Аккумуляторы имеют наилучшую производительность в условиях нормальной комнатной температуры ( $20\pm 5$ ) °С.
- Не допускайте падения АКБ, а также значительных механических и силовых воздействий на АКБ, которые могут привести к повреждению его корпуса. Это может вызвать утечку электролита и привести к травмам, порче или взрыву устройства;
- Обращайте внимание на маркировку полярности на аккумуляторе и изделии, чтобы обеспечить правильное использование;
- Протирайте выводы аккумуляторов чистой сухой ветошью, если они загрязнились;
- Не оставляйте неиспользуемые аккумуляторы в режиме длительного заряда;
- Храните аккумулятор при температуре от 0 °С до 40 °С, с уровнем заряда АКБ ~ 60%;
- После длительного хранения может потребоваться многократный заряд и разряд аккумуляторов, чтобы достичь максимальной производительности;
- Извлекайте аккумулятор из изделия, когда не используете его, и храните его в чистом и сухом недоступном для детей месте;

- Утилизация отслуживших АКБ осуществляется в соответствии с требованиями местного законодательства и инструкциями изготовителя АКБ. Запрещается уничтожать АКБ путем сжигания. Обязательно утилизируйте АКБ. Сведения о безопасной утилизации литий-ионных аккумуляторов можно получить в ближайшем специализированном сервисном центре.

**Примечание:** Изготовитель устройства оставляет за собой право комплектовать устройство АКБ, имеющими характеристики отличными от указанных.

**Правила пользования телефонным аппаратом:**

- Избегайте попадания устройства в морскую воду и химические вещества. Запрещается подвергать устройство воздействию каких-либо химических веществ, а также влажной окружающей среды с высокой или низкой температурой;

- Не следует подвергать телефон продолжительному воздействию прямых солнечных лучей;

- Не храните телефон рядом с источниками магнитного поля. Воздействие магнитных полей может привести к сбоям в работе телефона или разрядке аккумулятора, а также выходу из строя электронных схем;

- Чтобы обеспечить максимальную защиту от воды, крышка батарейного отсека, крышка порта micro-USB и разъёма наушников, должны быть плотно закрыты. Избегайте воздействия на устройство окружающей среды с высоким содержанием пыли или влаги. Обычный износ и повреждения, также могут снизить стойкость устройства к воздействию пыли и влаги;

- Гарантия будет утрачена, если внутри устройства (например, под крышкой батарейного отсека) будет обнаружена жидкость;



- В случае попадания устройства в воду высушите его, не открывая заглушки и крышки;

- Гарантия не распространяется на повреждения и дефекты, вызванные ненадлежащим использованием устройства; Выключайте телефон, в тех местах, где его использование запрещено или не рекомендуется. Ознакомьтесь со всеми предписаниями, ограничивающими использование телефона в определенных местах;

- Запрещается использовать телефон рядом с электронными приборами. Большинство электронных приборов излучают радиочастотные сигналы. Телефон может создать помехи в их работе;

- Соблюдайте все предостережения и правила использования мобильных телефонов во время управления автомобилем. По возможности, откажитесь от разговоров в то время, когда вы за рулем;

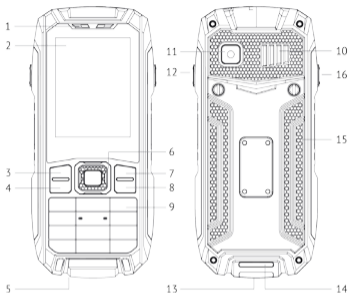
- Мобильный телефон должен быть выключен в течение всего времени полета на самолете;

- Избегайте попадания влаги на телефон. Влажность и жидкость любого типа могут повредить электрические схемы телефона или другие важные компоненты;

- Аккуратно обращайтесь с SIM-картами и картами памяти. Не извлекайте карту при разговоре, передаче и получении данных, это может привести к повреждению карты или устройства;

- Не пытайтесь самостоятельно разбирать, ремонтировать и модифицировать телефон. Любые изменения в конструкции аппарата влекут за собой прекращение действия гарантии производителя. При нарушении нормальной работы телефона обратитесь в авторизованный сервисный центр, уточнив его адрес на сайте <http://texet.ru/support/services/>

## 6 Внешний вид телефона







### Клавиши, индикаторы и разъемы

1	Передний динамик
2	Дисплей
3	Левая функциональная клавиша
4	Клавиша вызова SIM1/SIM2
5	Микрофон
6	Курсор. Позволяет осуществлять пролистывание (вверх/вниз/влево/вправо)
7	Правая функциональная клавиша

8	<p>Клавиша «Отмена». Функционал клавиши:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• при длительном нажатии приводит к включению или выключению телефона;</li> <li>• в процессе вызова позволяет отклонить входящий;</li> <li>• во время разговора завершает вызов;</li> <li>• во всех остальных случаях завершает протекающие процессы (например, прерывает набор SMS, работу плеера и т.п.)</li> </ul>
9	Цифровые и функциональные клавиши 1-9 для набора номера на главном экране и для набора SMS в соответствующем меню. Символы, используемые при наборе SMS или других сообщений, присвоены конкретным клавишам
10	Задний динамик
11	Камера
12	Кнопка РТТ (Тангента), переключение рации с приема на передачу
13	microUSB разъем для кабеля и зарядного устройства
14	Крепление для ремешка
15	Крышка батареи
16	Кнопка фонарика

### Значение символов на экране телефона

Значок	Описание
	сигнал сети отсутствует
	сигнал сети
	индикатор заряда батареи
	новое сообщение

	новый звонок
	включен беззвучный режим
	включен вибро режим
	подключены наушники
	будильник активен
	Bluetooth включен
	GPRS-интернет соединение активно
	Клавиатура заблокирована

## 6.1 Установка SIM-карт

Телефон позволяет использовать две SIM-карты одновременно. Вы можете использовать SIM-карты с различными номерами от различных поставщиков услуг мобильной связи.

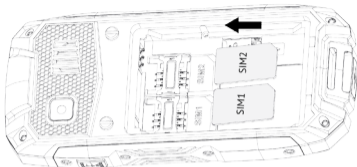


### **ВНИМАНИЕ!**

Устройство оборудовано одним радио модулем. Поэтому если Вы совершаете звонок или отправляете/принимаете сообщение, а также пользуетесь мобильным интернетом с одной из SIM, то вторая SIM будет недоступна.

Перед началом установки SIM-карты убедитесь в том, что устройство выключено. Если устройство включено,

для его выключения зажмите и удерживайте клавишу Отмена (8 на схеме устройства).



**ВНИМАНИЕ!**

Не вставляйте карту памяти в разъем для SIM-карты.

Для установки SIM-карт в любой из двух слотов произведите следующие действия:

- откройте крышку батарейного отсека;
- извлеките аккумуляторную батарею;
- вставьте SIM1 и SIM2 в слот. Карты следует размещать логотипами оператора к себе скошенным углом вниз;
- зафиксируйте SIM в нужных разъемах и установите батарею.

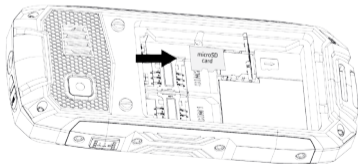
## 6.2 Установка карты памяти

Мобильный телефон имеет слот для карты памяти формата microSD/microSDHC. Чтобы установить карту произведите следующие действия:

- откройте крышку батарейного отсека;
- извлеките аккумуляторную батарею;
- вставьте карту памяти в слот, расположенный под слотами для SIM, в правом нижнем углу.
- карту следует размещать логотипом к себе, направив контакты вовнутрь слота.

Также не рекомендуется вставлять карту под наклоном. После установки убедитесь, что карта закреплена в слоте и не мешает установке SIM2.

**Примечание:** Мобильный телефон поддерживает карты памяти емкостью до 8 Гб.



## 6.3 Установка и зарядка аккумуляторной батареи



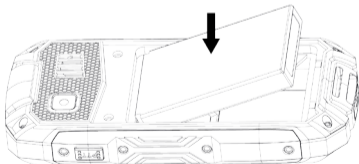
### **ВНИМАНИЕ!**

Перед установкой и извлечением аккумуляторной батареи необходимо отсоединить зарядное устройство. В противном случае возможно повреждение телефона.

### **Установка аккумуляторной батареи**

1. Для правильной установки батареи стоит разместить ее контактами вниз и логотипом teXet к себе. В том случае, если логотип перевернут или Вы видите информационные обозначения, Вы устанавливаете батарею неверно и существует риск повредить контакты;

2. После правильного размещения батареи закройте крышку.



## 6.4 Зарядка аккумуляторной батареи

Перед зарядкой аккумуляторной батареи внимательно прочитайте раздел «Указания по эксплуатации».

Перед первым использованием устройства рекомендуется произвести полную зарядку аккумуляторной батареи.

Подключите адаптер питания к сети и вставьте microUSB штекер в соответствующее гнездо на корпусе устройства. Во время зарядки значок питания на экране устройства активируется, что будет свидетельствовать об успешном начале процесса зарядки.

Рекомендуется не отсоединять устройство до тех пор, пока батарея не зарядится полностью.

В момент полной зарядки аккумулятора значок питания на экране устройства будет полностью заполнен, а анимация, свидетельствующая о процессе зарядки, будет приостановлена.



### **ВНИМАНИЕ!**

Неправильное подключение зарядного устройства может привести к серьезному повреждению телефона. Гарантия не распространяется на какие-либо повреждения, возникшие в результате неправильного использования устройства и сопутствующих аксессуаров.

**Примечание:** Для того, чтобы сохранить длительную работоспособность аккумуляторной батареи и продлить срок ее службы, следуйте нижеописанным инструкциям:



- не производите зарядку устройства при высокой температуре;
- не следует производить подзарядку устройства постоянно: Вы можете сделать это в тот момент, когда на дисплее появится сообщение о низком уровне заряда;
- если Вы не используете устройство длительное время, подзаряжайте аккумулятор не менее одного раза в месяц, не дожидаясь момента полной разрядки.



### **ВНИМАНИЕ!**

Используйте только зарядные устройства и кабели, одобренные компанией ЗАО «Электронные системы «Алкотел»». Использование несовместимых зарядных устройств и кабелей может привести к взрыву аккумулятора или повреждению устройства.

В целях экономии электроэнергии отключайте зарядное устройство, если оно не используется. Зарядное устройство не оснащено персональным выключателем питания, поэтому его нужно отсоединять вручную, чтобы прервать процесс зарядки телефона.

## **7 Включение и выключение устройства**

### **7.1 Включение**

Перед включением телефона внимательно прочитайте раздел «Указания по эксплуатации».

Нажмите и удерживайте клавишу «Отмена» (8 на схеме устройства) в течение 2-х секунд. После этого произойдет включение устройства, о чем можно будет судить по

появлению заставки. Загрузка устройства произойдет за несколько секунд.

**Примечание:** Если устройство находится в режиме ожидания, то для включения достаточно кратковременного нажатия клавиши.

## 7.2 Выключение устройства

Для полного отключения устройства нажмите и удерживайте клавишу «Отмена» (8 на схеме устройства), после чего аппарат автоматически отключится через некоторое время.

**Примечание:** в случае низкой зарядки аккумулятора, устройство может быть отключено автоматически после уведомления пользователя о существующей проблеме. При этом, все несохраненные данные могут быть утеряны. Во избежание потери данных заблаговременно сохраните открытые документы, закройте все активные приложения и подключите телефон к источнику питания.

## 7.3 Набор номера

Для того чтобы осуществить звонок можно:

- воспользоваться меню контакты (подробно процесс описан в п. 3.1);
- осуществить ввод нужного номера вручную.

Для того чтобы ввести нужный номер, наберите его при помощи клавиатуры при нахождении на главном экране.

Для набора номера следует нажать клавишу «Вызов» и выбрать нужную SIM для осуществления звонка.

**ВНИМАНИЕ!**

В некоторых случаях (особенно при нахождении в роуминге) набор номеров в формате 8-код оператора-номер абонента (например: 8-123-456 78 90) может быть недоступен. Поэтому мы рекомендуем использовать набор номера в формате +7, где +7 – международный код России. Для Украины, Беларуси Казахстана правила набора номера в международном формате будут другими. Уточняйте данную информацию у своего оператора связи.

Дополнительные опции доступные во время вызова:

- Отключить звук – отключение микрофона телефона;
- Громкость – регулировка громкости вызова;
- Динамик – включение громкой связи;
- Завершить вызов – завершение текущего вызова.

**ВНИМАНИЕ!**

В процессе активного вызова, сам вызов завершается клавишей «Отмена» (10 на схеме устройства).

Для того чтобы принять входящий вызов достаточно нажать клавишу «Вызов» (3 на схеме устройства). Также во время входящего звонка вы можете отключить сигнал и отклонить вызов.

## 8 Меню устройства

Для доступа к основному меню устройства следует нажать левую функциональную клавишу или центр курсора.

Меню устройства состоит из следующих пунктов:

- Контакты – здесь содержатся ваши контакты с перечнем их телефонных номеров и прочих данных;
- Сообщения – в этом пункте можно создать SMS и MMS сообщения. Здесь хранятся все входящие и отправленные сообщения;
- Вызовы – меню отображает информацию о пропущенных, исходящих и входящих вызовах, а также сообщениях;
- Настройки – меню позволяет осуществлять настройку телефонного аппарата;
- Мультимедиа – доступ мультимедийным приложениям устройства (аудио-, видеоплееру, FM-радио и другим);
- Проводник – управление файлами в памяти телефона и на карте;
- Службы – доступ в интернет, а также к мобильным сервисам;
- Профили – позволяют изменять громкость, устанавливать различные мелодии на звонки и сообщения, активировать беззвучный режим и многое другое;
- Органайзер – доступ к дополнительным приложениям: будильнику календарю, калькулятору, проводнику и Bluetooth и другими;
- Фонарик – включение/выключение светодиодного фонарика;
- Рация – встроенная радиостанция с диапазоном частот 400-470МГц позволяет установить связь на расстоянии до 5 км;
- Развлечения – встроенные развлекательные сервисы.

## 8.1 Контакты

Данное меню позволяет управлять контактами, которые хранятся на каждой из SIM-карт, а также в памяти телефона. Слева от каждого контакта Вы можете увидеть значок, который показывает на каком носителе (SIM или в памяти телефона) хранятся Ваши контакты.

Для осуществления звонка на нужный номер следует выбрать контакт из списка и нажать клавишу «Вызов» (либо выбрать Вызов из меню «Опции»). В открывшемся меню следует выбрать, с какой именно SIM Вы планируете осуществить звонок.

Меню «Контакты» также предоставляет пользователю дополнительные опции. Для вызова меню следует нажать левую функциональную клавишу.

### **Перечень дополнительных опций:**

- Просмотр – позволяет просмотреть информацию о контакте;
- Отправить sms/mms сообщение – отправка контакту текстового/мультимедийного сообщения;
- Набор номера – возможность позвонить на номер с SIM1 или SIM2;
- Редактировать – возможность редактирования имени и номера;
- Удалить – удаление контакта;
- Отправить контакт - отправка данных о контакте в текстовом, мультимедийном сообщении или через SMS/MMS/ Bluetooth;
- Добавить в черный список – возможность добавления контакта в черный список;

- Группы контактов – возможность добавить новую группу контактов.

#### **Добавление нового контакта.**

Для добавления нового контакта в телефонную книгу необходимо выбрать самый верхний пункт в списке контактов «Добавить новый контакт»

При добавлении нового контакта Вам будет предложено сохранить контакт на одну из SIM или в память телефона.



#### **ВНИМАНИЕ!**

При добавлении контакта на SIM существует ряд ограничений, и Вы можете добавить только имя контакта и его номер.

При добавлении информации в память телефона можно внести имя контакта, его номер, адрес электронной почты и установить индивидуальную мелодию на входящий вызов.

Для сохранения информации после внесения всех данных выберите «Сохранить».

#### **Управление группой контактов**



#### **ВНИМАНИЕ!**

В группы можно добавлять только контакты, сохранённые в памяти устройства.

Опция позволяет создавать, удалять и видоизменять группы контактов на усмотрение пользователя. Для того, чтобы попасть в меню управления группами в меню «Кон-

такты» следует выбрать «Группы» через меню опции. После этого Вы увидите нужное меню.

В меню можно добавить группу, задав для нее изображение, мелодию, просмотреть список групп и видоизменить его.

### **Настройки меню контактов**

Для доступа к подменю «Настройки тел. книги» следует открыть его через опции меню «Контакты». Подменю «Настройки тел. книги» содержит следующие пункты:

- Место хранения – возможность выбрать место хранения контактов;
- Быстрый набор – активация функции быстрого набора, установка номеров для быстрого набора на клавиши с 2 по 9. Для установки номеров на быстрый набор выберите опцию «Введите номер» и назначьте номер из списка контактов на клавишу быстрого доступа;
- Память – отображение информации о количестве контактов, сохраненных на каждой SIM и в памяти телефона;
- Для использования функционала быстрого набора следует нажать нужную клавишу в меню набора номера и задержать нажатие. После этого Вам будет предложено осуществить звонок с выбранной SIM-карты.

## **8.2 Сообщения**

- Написать сообщение – создание текстовых (SMS) и мультимедийных (MMS) сообщений;
- Входящие – папка со всеми входящими сообщениями;
- Черновики – папка с незавершенными сообщениями;
- Исходящие – здесь находятся все сообщения в режиме отправки;
- Шаблоны – папка с шаблонами SMS сообщений;

- Отправленные – папка с отправленными сообщениями;
- Шаблоны – здесь хранятся шаблоны универсальных сообщений;
- Настройки – настройка раздела сообщений.

### **Создание сообщений**

Вы можете создавать разные типы сообщений на свое усмотрение. Для этого выберите опцию «Написать сообщение» и нужный тип (SMS или MMS).

### **Создание SMS**

Для создания SMS следует выбрать соответствующий пункт в меню «Написать сообщение». Далее следует создать сообщение, используя стандартные клавиши. При создании SMS Вам будут так же доступны следующие опции:

- Отправить контакт – отправка сообщения в текущем виде;
- Добавить символ – добавление символов в текст сообщения;
- Добавить шаблон – использование одного из существующих шаблонов текстовых сообщений;
- Дополнительно – добавление в текст сообщения номера или имени из Контактов;
- Сохранение – сохранение сообщения для последующего завершения и отправки.

Для отправки SMS следует выбрать опцию «Отправить» после чего нужно выбрать адресатов из списка Контактов.

### **Создание MMS**

Для создания MMS следует выбрать соответствующий пункт в меню «Написать сообщение». При создании MMS Вам будут также доступны следующие опции:

- Отправить – отправка сообщения в текущем виде;



- Добавить символ – добавление символов в текст сообщения;
- Добавить изображение - присоединение к сообщению изображения;
- Добавить звуки – присоединение к сообщению музыкального файла;
- Добавить видео - присоединение к сообщению видео файла;
- Добавить тему – тема сообщения;
- Параметры слайдов – установка опции MMS-слайдов;
- Сохранить – сохранение сообщения для последующего завершения и отправки.

Для отправки MMS следует выбрать опцию «Отправить» после чего нужно выбрать адресатов из списка Контактов.

### **Настройки SMS**

При выборе данного пункта можно установить следующие параметры:

- SIM1 и SIM2;
- Память – отображение информации о количестве контактов, сохраненных на каждой SIM и в памяти телефона;
- Срок действия – установка интервала, в течение которого центр будет доставлять сообщение адресату в случае его недоступности;
- Тип сообщения – выбор типа текстового сообщения (текст, факс, страница);
- Отчет о доставке – активация/деактивация отправки отчета о доставке сообщения;
- Путь ответа - активация/деактивация опции отправки сообщения через SMS-центр отправителя;
- Приоритетное подключение – установка приоритета GPRS и голосовых вызовов (приоритет GSM, приоритет GPRS, только GSM);

- Счетчик SMS – информация о количестве полученных и отправленных сообщений;
- Сохранить отправленное сообщение – активация/деактивации опции сохранения отправленных сообщений;
- Место хранения – выбор места для хранения сообщений (SIM1, SIM2, либо телефон).

### **Настройки MMS**

- Общие настройки – состоят из нескольких разделов, позволяющих настроить параметры создания, отправки и приема MMS;
- Создание – установка продолжительности слайда, режима создания, автоподписи;
- Отправка – установка срока действия сообщения, запрос отчета о доставке, отправка отчета о прочтении, задание приоритета, времени доставки, сохранения отправленных сообщений;
- Возврат – установка параметров получения MMS в домашней сети и роуминге, фильтров на получение сообщений, отправки отчета о прочтении и доставке;
- Место хранения – установка параметров сохранения MMS (в память телефона, либо на карту памяти);
- Память – отображение информации об использовании пространства во внутренней памяти телефона и на карте памяти.

### **Настройки Сервисных сообщений**

Меню позволяет задать специфические настройки сервисных сообщений внутри сети. Настройки имеют следующие опции:

- Разрешить доставку – разрешить/отклонить доставку сервисных сообщений;

- Загружать служебные – автоматический прием/отклонение служебных сообщений или их загрузка на усмотрение пользователя.

## 8.3 Вызовы

Меню вызовов содержит всю информацию по пропущенным, исходящим и входящим вызовам для SIM1 и SIM2. Также меню «Вызовы» содержит опцию «Счетчик GPRS», в которой можно просмотреть количество данных отправленных и полученных для каждой SIM. Для просмотра информации выберите соответствующий пункт в меню и нажмите на центр курсора.

Меню «Вызовы» содержит также ряд дополнительных опций (доступны в каждой вкладке, открываются при нажатии на левую функциональную клавишу):

- Пропущенные вызовы – просмотр данных о пропущенных вызовах;
- Исходящие – просмотр данных о исходящих вызовах;
- Входящие вызовы – просмотр данных о входящих вызовах;
- Длительность вызовов – просмотр данных о длительности вызова;
- Стоимость вызовов – просмотр данных о стоимости вызовов;
- Счетчик GPRS - просмотр количества данных отправленных и полученных для каждой SIM.

## 8.4 Мультимедиа

Данный раздел открывает доступ к мультимедийным приложениям устройства.

### **Камера**

Телефон имеет встроенную камеру с разрешением 0.08 Мп. Режим съемки активируется сразу же, после входа в пункт «Камера».

Для того, чтобы сделать фотографию, следует нажать центр курсора. После того, как фотография будет снята, ее можно сохранить в память устройства и/или на карту памяти или удалить.

### **Опции меню фотокамеры:**

- Галерея - просмотр изображений, сохраненных на устройстве или карте памяти;
- Настройки камеры – настройка вспышки, звука затвора, экспозиции, контрастности, частоты мерцания, таймера;
- Настройки изображения – установка размера изображения и его качества;
- Память – отображение информации об использовании пространства во внутренней памяти телефона и на карте памяти;
- Сброс настроек – установка заводских настроек камеры.

### **Видеокамера**

Видеокамера позволяет записывать видеоклипы.

Для того, чтобы начать процесс записи видео, следует нажать на центр курсора. После того, как видео будет снято, его можно сохранить в память устройства и/или на карту памяти или удалить.



## **ВНИМАНИЕ!**

Внутренней памяти устройства недостаточно для сохранения видео большого объема. Поэтому перед началом съемки укажите карту памяти как путь для сохранения файлов.

### **Опции меню видеокамеры:**

- Настройка – настройка частоты мерцания;
- Память – отображение информации об использовании пространства во внутренней памяти телефона и на карте памяти.

### **Диктофон**

Диктофон позволяет записывать речь и звуки. Для начала записи нужно выбрать «Новая запись» в меню «Опции». Для прослушивания файлов и/или выбора нужного файла следует открыть «Опции», где можно выбрать прослушивание, либо открыть полный список сохраненных файлов записи.

Настоятельно рекомендуем сохранять все записи, сделанные с помощью диктофона, на Карту памяти, так как память устройства ограничена.

В меню «Опции» также доступны функции смены носителя для сохранения файлов записи (телефон, либо карта памяти) и выбор качества записи (низкое, высокое).

### **Аудио и видео плееры**

Аудио и видео плееры позволяет прослушивать музыкальные композиции и просматривать видео. Настоятельно рекомендуем загружать все музыкальные и видеофайлы на карту памяти, так как память устройства ограничена.

- Плейлисты – в меню отображается список плейлистов созданных пользователем. Также здесь можно создать новый плейлист и выбрать носитель для сохранения плейлиста (телефон, либо карта памяти);

- Для того, чтобы приостановить воспроизведение файла, следует нажать на центр курсора;

- Для переключения между файлами следует нажимать на курсоре «влево» и «вправо»;

- Для увеличения и уменьшения громкости следует нажимать на курсоре «\*» и «#».

### **Настройка Медиаплеера**

- Случайно – активация/деактивация воспроизведения музыки/видео в случайном порядке;

- Повтор – выбор опций автоматического повтора файлов (один файл, все);

- Фоновое воспроизведение - активация/деактивация воспроизведения музыки/видео в фоновом режиме;

- Звуковые эффекты – включение/выключение функции «Эквалайзер» с различными предустановленными опциями.

### **FM-радио**

Радио дает Вам возможность прослушивать радиостанции региона, в котором Вы находитесь.

#### **Опции FM-радио:**

- Автопоиск – автоматический поиск и сохранение всех радиостанций с устойчивым сигналом;

- Список станций – перечень всех станций, сохраненных в памяти устройства. Станции из списка можно воспроизводить, удалять и переименовывать;

- Ручной ввод – самостоятельный ввод частоты нужной радиостанции;

- Фоновое воспроизведение – активация/деактивация опции воспроизведения радио в фоновом режиме;

- Запись – возможность записи аудиофайла.

Для начала воспроизведения станции нажмите на центр курсора. Для переключения между станциями нажимайте на курсоре «\*» и «#».

### **Галерея**

Галерея позволяет просматривать все изображения, сохраненные в памяти устройства и/или на карте памяти. После открытия папки все изображения будут представлены в уменьшенном виде. Для просмотра изображения в полноэкранном режиме следует нажать на его уменьшенную копию.

Помимо просмотра изображений в меню «Опции» также доступна возможность отправки в MMS или по Bluetooth, просмотр, удаление изображений, переименование, а также просмотр информации о файле.

## **8.5 Органайзер**

Раздел содержит ряд полезных приложений:

- Календарь – приложение отображает информацию по актуальным датам (актуальность зависит от даты, которая была установлена изначально);

- Калькулятор – возможность производить арифметические вычисления;

- Будильник - позволяет установить будильник на телефоне с определенным количества повторов через заданное время, повторов по определенным дням (однократно, ежедневно, выбранным дням), установить мелодию будильника на усмотрение пользователя (из

предлагаемых системой, либо с карты памяти) и выбрать тип оповещения (вибро и звонок, звонок, только вибрация);

- Мировое время - возможность узнать время в различных городах и странах мира и разницу во времени между ними.

## 8.6 Развлечения

Данный раздел содержит игру «Пазл».

## 8.7 Настройки

С помощью меню настройки Вы можете задать необходимые параметры и настроить свое устройство, чтобы сделать его использование максимально удобным.

**Пункты меню «Настройки»:**

- Параметры SIM
- Общие
- Настройки безопасности
- Беспроводное подключение
- Сброс настроек
- Звуковые эффекты

**Опции меню «Параметры SIM»:**

Меню позволяет настроить количество активных SIM-карт, опции ожидания.

- SIM-карты – активация/деактивация используемых SIM-карт. Можно оставить активными обе SIM, либо только SIM1, либо SIM2.

- Ожидание вызова – активация/деактивация опции постановки входящего вызова на ожидание.



### **Опции меню «Общие»:**

- Время и дата – настройка актуальных параметров времени и даты, а также формата их отображения;
- Язык – выбор русского или английского языка, в качестве используемого в телефоне;
- Дисплей – настройка дисплея (фоновый рисунок/автоматическая блокировка);
- Расписание – автоматическое включение/выключения телефона;
- Быстрый доступ – настройка клавиш быстрого доступа (контакты, аудиоплеер, календарь, SMS-сообщение, профили);
- Другие настройки – возможность регулирования яркости и времени затухания дисплея.

### **Опции меню «Настройки безопасности»:**

Меню позволяет настроить параметры запроса PIN для каждой SIM, запрос пароля, изменять пароль для доступа к устройству.

- Защита SIM1/2 - настройка запроса PIN, его изменение:
  - Запрос PIN – активация запроса PIN для SIM1 или SIM2;
  - Изменить PIN – изменение PIN-кода;
  - Изменить PIN2-изменение PIN2.
- Пароль телефона – активация/деактивация пароля при загрузке телефона и изменение пароля. Данный пароль никак не связан с PIN-кодом.



#### **ВНИМАНИЕ!**

В случае если Вы забудете пароль, разблокировать телефон можно будет только в сервисном центре (без сохранения данных!)

### **Опции меню «Сброс настроек»:**

Приводит к полной очистки памяти устройства и восстановлению прошивки в исходном виде. Для совершения сброса настроек требуется ввести пароль 1122.

### **Опции меню «Звуковые эффекты»:**

Меню позволяет включить звуковой эффект и выбрать эквалайзер (вечеринка/поп/рок/диско).

## 8.8 Рация (Walkie-Talkie)



### **ВНИМАНИЕ!**

Перед использованием рации ознакомьтесь с актуальным законодательством, регулирующим использование средств радиопередачи.

Функционал рации позволяет совместимым устройствам устанавливать между собой прямую связь в диапазоне частот (400-470 МГц).

После включения функции, рация работает в режиме приема на заданной частоте. Для включения режима передачи необходимо нажать и удерживать кнопку «РТТ» (4 на схеме устройства).



### **ВНИМАНИЕ!**

Режимы приема и передачи взаимно исключаемы (при активации одного из них, второй становится недоступным).

Для задания частоты нужно воспользоваться пунктом «Частота» в меню «Рация».

- Питание – включение/выключение режима работы рации в двух режимах (низкая мощность/высокая мощность). После выбора одного из этих пунктов и необходимо нажать клавишу «Сохранить». Чтобы начать разговор в режиме рации следует удерживать клавишу РТТ. Разговор по рации рекомендуется начинать спустя секунду после нажатия клавиши РТТ. В один момент времени вещать может только одно устройство

- Частота – в данном пункте необходимо с помощью цифровых клавиш ввести нужную частоту самостоятельно;

- Громкость – возможность установки громкости динамика в режиме рация.

**Примечание:**

Вы должны использовать антенну портативной рации (walkie-talkie), поставляемую вместе с телефоном. Антенна неутвержденного образца, а также антенна с внесенными в нее изменениями или дополненная аксессуарами, не сможет поддерживать предусмотренную разработчиками дальность связи и представляет собой потенциальную опасность для оборудования.

Не снимайте антенну портативной рации (walkie-talkie) во время работы. В противном случае усилитель может получить повреждения во время передачи.

При использовании функций портативной рации (walkie-talkie) соблюдайте правила безопасности. Не касайтесь антенны, если это не требуется.

Отключайте функцию портативной рации (walkie-talkie) во взрывоопасной среде. Во взрывоопасной среде электрическая искра может стать причиной взрыва или возгорания.

В режиме портативной рации (walkie-talkie) телефон может потреблять большое количество энергии.



### **ВНИМАНИЕ!**

Максимальный радиус действия прибора меняется в зависимости от особенностей местности и окружающей среды..

## **9 Возможные неисправности и методы их устранения**

Информация, изложенная ниже, может помочь Вам выявить и устранить наиболее распространенные проблемы аппаратной части и программного обеспечения, с которыми Вы можете столкнуться.

При возникновении описанных ниже проблем следует сначала попытаться решить их самостоятельно, воспользовавшись изложенными рекомендациями. В том случае, если приведенные советы не помогут, обратитесь в службу поддержки teXet или к специалистам авторизованного сервисного центра.

Перед тем, как предпринять какие-либо дальнейшие действия, проверьте:

- заряжен ли аккумулятор;
- сохранится ли неисправность после перезагрузки устройства;
- корректно ли была произведена настройка устройства.

Если Вы допустили ошибки при настройке устройства или не уверены в корректности сделанных Вами изменений, попробуйте восстановить первоначальные настройки системы.

Для восстановления настроек выполните следующие действия:

- зайдите меню устройства;
- откройте «Настройки»;
- выберите опцию «Сброс настроек»;
- для завершения сброса требуется ввести пароль **1122**.

### **Сбои в работе карты памяти**

При сбоях в работе карты памяти, используемой в телефоне, проблема, как правило, заключается в самом внешнем устройстве. Поэтому сначала проверьте носитель информации на работоспособность и при необходимости обратитесь к их производителю.

Также рекомендуем произвести следующие действия:

- убедитесь в том, что карта вставлена в предназначенный для нее разъем до упора;
- убедитесь в том, что карта вставлена правильной стороной;
- возможно, карта повреждена. Попробуйте проверить работоспособность карты на другом устройстве;
- попробуйте извлечь и повторно вставить карту памяти;
- попробуйте перезагрузить телефон;
- обратитесь к руководству по установке данной карты.

### **Запрос паролей**

При включении телефона или во время его использования появляется запрос на ввод одного из следующих кодов:

Код	Возможное решение проблемы
Пароль	Пароль запрашивается при включении функционала блокировки телефона.

PIN-код	Если телефон включается в первый раз, либо если включена функция проверки PIN-кода, следует ввести PIN-код, полученный вместе с SIM-картой.
PUK-код	Как правило, SIM-карта блокируется после того, как несколько раз был введен неверный PIN-код. В этом случае следует ввести PUK-код, который предоставляется оператором мобильной связи.
PIN2-код	Может запрашиваться при доступе к определенным пунктам меню и функционалу. PIN2-код, предоставляется вместе с SIM-картой. Дополнительную информацию относительно PIN2-кода можно получить у Вашего оператора мобильной связи.

### **Телефон не включается**

- проверьте заряд аккумулятора, в случае разрядки присоедините адаптер питания и подождите не менее 10-ти минут;
- нажмите и удерживайте клавишу включения, не менее 5 сек;
- в том случае, если аккумулятор заряжен, все равно подключите адаптер питания и повторите процедуру повторно;
- если устройство не включается даже после подзарядки, обратитесь в службу поддержки или авторизованный сервисный центр.

### **Телефон отключается сразу после включения**

- возможно, у устройства чрезвычайно низкий заряд аккумулятора. В этом случае система автоматически

предотвращает полную разрядку во избежание потери информации и хранящихся данных. Перед тем, как осуществить повторную попытку включения устройства, заряжайте его не менее 20-ти минут и не отсоединяйте адаптер питания от розетки во время работы.

#### **Батарея быстро разряжается**

- возможно, Вы используете функции, требующие большого расхода энергии. Больше всего энергии расходуется на просмотр видео;
- попробуйте установить более экономичные настройки яркости экрана;
- аккумулятор разряжается во время работы при низкой температуре.

#### **Аккумулятор не заряжается**

- убедитесь в том, что адаптер питания подключен к работающей розетке. При подключении адаптера питания на устройстве должен гореть светодиодный индикатор заряда аккумулятора;
- убедитесь в том, что Вы используете стандартный адаптер питания, а не адаптер от другого устройства;
- аккумулятор может не заряжаться во время работы при высокой температуре.

#### **Проблема с осуществлением и/или приемом вызовов.**

##### **Уведомление об ошибке доступа к сети**

- проблема может быть вызвана слабым сигналом сети. Переместитесь в место, где сигнал сети более стабилен;
- сеть может быть перегружена (что актуально для места с массовым скоплением людей). Переместитесь в менее людное место.

### **Невозможно осуществить исходящий вызов**

- удостоверьтесь в том, что была выбрана нужная SIM-карта;
- удостоверьтесь в том, что присутствует сигнал доступности мобильной сети;
- удостоверьтесь в том, что не активирована функция запрета вызова для данного номера телефона.

### **Невозможно принять входящий вызов**

- удостоверьтесь в том, что телефон включен;
- удостоверьтесь в том, что присутствует сигнал доступности мобильной сети;
- удостоверьтесь в том, что на счету присутствуют средства, необходимые для осуществления мобильной связи;
- убедитесь, что номер звонящего абонента не размещен в черном списке.

### **Собеседник вас не слышит**

- проверьте, не перекрыт ли доступ к встроенному микрофону;
- проблема может быть связана с недостаточно сильным сигналом мобильной сети. Переместитесь в место, где сигнал сети более стабилен;
- при использовании телефонной гарнитуры проверьте исправность гарнитуры (провода);
- удостоверьтесь в том, что используется гарнитура рекомендованная производителем.

### **Низкое качество звука при разговоре**

- удостоверьтесь в том, что ничто не блокирует доступ к внутренней антенне устройства;
- проблема может быть связана с недостаточно сильным сигналом мобильной сети. Переместитесь в место, где сигнал сети более стабилен.



### **Вызов номера из списка контактов не проходит**

- удостоверьтесь в том, что телефонный номер записан правильно и в соответствии с региональными стандартами мобильных сетей;
- удостоверьтесь в том, что не активирована функция запрета вызова для данного номера телефона.

### **При включении камеры появляются сообщения об ошибках**

Чтобы воспользоваться функцией камеры, в памяти телефона должно быть достаточно свободного места, а аккумулятор должен быть полностью заряжен. Если при включении камеры появляются сообщения об ошибках, попробуйте выполнить следующие действия.

- полностью зарядите аккумулятор устройства;
- освободите место в памяти телефона, скопировав файлы или удалив их;
- перезагрузите телефон.

Если это не устранило проблему, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

### **Не удается найти другое Bluetooth-устройство**

- удостоверьтесь в том, что на телефоне включена беспроводная связь Bluetooth;
- удостоверьтесь в том, что телефон «виден» (параметр «Видимость» включен);
- удостоверьтесь в том, что Bluetooth также активирован на устройстве, к которому Вы планируете присоединиться;
- удостоверьтесь в том, что телефон и Bluetooth-устройство находятся на расстоянии не более 10 метров друг от друга.

### **Звук не воспроизводится**

- удостоверьтесь, что воспроизведение звука включено в основных настройках системы;

- удостоверьтесь в том, что громкость выведена на максимальный (или необходимый Вам) уровень. Чтобы увеличить уровень громкости, воспользуйтесь клавишей ее регулировки;
- проверьте, не поврежден ли воспроизводимый файл. Попробуйте воспроизвести иной файл из другой директории.

## 10 Условия транспортировки и хранения

Телефон в упакованном виде может транспортироваться в крытых транспортных средствах любого вида при температуре от минус 25 до плюс 35 °С, с защитой его от непосредственного воздействия атмосферных осадков, солнечного излучения и механических повреждений.

Согласно «Декларации о соответствии», устройство сохраняет работоспособность и параметры при воздействии климатических и механических факторов:

- температура окружающего воздуха от минус 10°С до плюс 55°С;
- относительная влажность 65% при +20°С и до 80% при +25°С.

**www.texet.ru**

Разработано ЗАО «Алкотел»

Изготовлено: «Шэньчжэнь Тополоджи Коммуникэйшн Текнолоджи Ко., Лтд.»

Кэйксинда Текнолоджи Парк, №49 Жуши Родд Шиян Каунти,

Баоан Дистрикт Шэньчжэнь, Китай, 518108

По заказу и под контролем ЗАО «Алкотел»

Страна происхождения: Китай

Шығарған ел: Қытай

Импортер: ЗАО «Алкотел»

ул. Маршала Говорова, дом 8 А, Санкт-Петербург, Россия, 198188

Импорттаушы: «Алкотел» ЖАҚ

Маршала Говорова көш., 8А уй, Санкт-Петербург қ., Ресей, 198188

Декларация о соответствии ТМ-515R зарегистрирована в Федеральном агентстве связи

Регистрационный номер Д-МТ-9089 от 07.10.2015 Декларация действительна до 28.09.2025

Декларация о соответствии ТМ-515R TC N RU Д-СН.АЛ16.В.46547 от 28.09.2015

Орган по сертификации ООО «Гарант Плюс» Декларация действительна до 27.09.2020

ТМ-515R сәйкестік туралы декларациясы 28.09.2015 ж. TC N RU Д-СН.АЛ16.В.46547

«Гарант Плюс» ЖШК сертификаттау бойынша органы

Декларация 27.09.2020 дейін жарамды

Адаптер питания ТТС-1064, вход 100-240В, 50/60 Гц

Потребляемая мощность не более 10 Вт

Сертификат соответствия: № TC RU C-СН.АЛ16.В.00228

Орган по сертификации продукции: ООО «Гарант плюс»

Изготовитель: Мэй Шунь Хэ Электроник Лимитед, этаж 6, дом 3,

промышленный район Фуянь, 518110, Шэньчжэнь, Китай

Срок службы: 2 года

Уполномоченное изготовителем лицо: ЗАО «Алкотел»

ул. Маршала Говорова, дом 8 А, г. Санкт-Петербург, Россия, 198188

www.texet.ru, e-mail: mail@texet.ru

Өндіруші өкілеттеген тұлға: «Алкотел» ЖАҚ

Маршала Говорова көш., 8А уй, Санкт-Петербург қ., Ресей, 198188

www.texet.ru, e-mail: mail@texet.ru



**EAC**